

Nhiều nghề đồng
nhau mà mấy ai
đã biết phân biệt.

**Hãy xem nghệ rất mới
ở xứ người**

Ngày 8 Juillet 1934, trong cơn người vợ lớn kia chuyên bụng đẻ thì bị rách da phay đang giữa tại cửa buồng, nưú xé ông chồng vội dập dờ cả bàn ghế thờ phụng, la vang ầm - boát, người vợ lớn kinh hoàng đánh phải dờ rơi cả đầu giường heo một đũa con trai một chiếc thì dũa bị đứt. Lăn hàng nghe, hô hoán lên, làng di báo quan thấy có phải là khảm và cho chôn đũa nhỏ kia, còn thì Bô cũng đã giũ lên phở nát.

Được sở thí nghiệm Đông dương nhận thực thuốc này không có chất thuốc phiện dễ dàng cho người nghiện, ngày 17 Mars 1933, và duyệt tại tòa án số 42, 3 Avril 1933 Hanoi không ai được làm giả, đã bắt rằng thuốc này công hiệu phi thường, không thuốc nào sánh kịp. Các ngài hát sộng đến dân cũng bỏ được, khi uống thuốc này thời bỏ hút ngay và trong người rất khỏe ăn ngủ, đi làm như thường, khi mua thuốc, các ngài đổi cho được tờ giấy chứng nhận của quan thầy thuốc mới là thực hiệu, nếu không bỏ được thời giả lại tiền, thuốc có năm hạng, nặng nhẹ khác nhau, khi mua xin kẻ ăn nhiều hay ít, bản hiệu có thấy xem mạch chữa đủ các bệnh người lớn trẻ con, dăm đời đã làm, cũng đều khỏi cả. Các ngài dùng thuốc chỉ, xin viết thơ kẻ bệnh, bản hiệu ghi thuốc rồi lấy ngay, có bản sám nhang cao quá thờ nên cúng có, các ngài mua từ 3500 trở lên không mất tiền cười, rồi đến chỉ xin gói cho cái timbre 0305.

« VÂN-MINH GIỚI-YÊN-HOÀN », hạng nhất 5500, hạng nhì 3500, hạng ba 2500, hạng tư 1500, hạng năm 0350 một chai. Ngài nào muốn cho người thêm sức khỏe khi bỏ hút dùng thêm thuốc bỏ 2500 một hộp, để bì cho chủ nhân M. TRẦN-ĐẮC-SỬ, phố xưa điện, số 73 HANOI.

Đại lý độc quyền M. Lê nam Hưng, rue Gia long à Phan thiết — Annam, Phạm văn Bổng à Phanrang Annam, Vĩnh hiệp Phát à Long-nayén, Lê văn Nhuận 27 rue Marché Thị Nghè à Saigon, Huỳnh Trí n. 45 rue Chier à Paomphen, Trần Tư tácheron à Thakhek, Nguyễn văn Bổng à Paksé Laos.



AI BÁN RẺ HƠN THỜI
AN-THÀNH CHỈ BIỂU KHÔNG !..

Nay mới có áo Chemisette cao fermature Eclair rất kiểu bần giá đặc biệt **1350** một cái, cả các màu, áo tằm bần: **1520** một cái, áo lót mịn hay đã tập thể thao: **635** một cái, đã có sẵn.

áo tập thể thao cao học trẻ, con gái từ 8 tuổi đến 12 tuổi: **630** một cái.

Porte foulies khổ rộng 0m15x0m16 có fermature hàng nhất: **1550**; hàng nhì: **1320**.
Không có fermature: hàng nhất: **1250**; nhì: **930**.

Lụa trắng khổ rộng: khổ rộng 0m85 giá **635** một thước; 0m80 giá **675** một thước.

Lụa trắng khổ nan: khổ rộng 0m80 giá **657** một thước; 0m75 giá **650** một thước.

Giường đôi mắt dằm đi sáng, tốt thượng hạng, kim thép: **1320** một cái.

Mũ pallie tam giác cao laines, hiệu IDEAL mới sang **1500** một cái.

AI mua hàng từ **5000** trở lên thời không mất tiền vận.

Các Ngàì ở xã, nà muốn có Catalogue An-thành-1933 & 1934, xin gửi viết thư về hỏ:

Hai thơ thuộc bí truyền.

[illegible]

Tri chứng tâm thận bất giao, sinh ra
tâm tnh, mộng tinh, và hoạt tinh.
Tâm huyết kém, đêm hay mất ngủ.
Mộng mị.

Thận thủy suy sinh ra Di, mộng tinh,
hay qua sinh ra hoạt tinh, có 3 chứng này
thì cần tránh sex khỏi tinh khi bất cố,
thì đi tiểu thường có khi ra như sự chỉ
đi ra, rứa nước, nước tiểu lần trắng lẫn
đỏ, có khi vẫn đục như nước vò gạo.
Như khi loảng lảng, đương sự bất cố, cũ
nhưng bất cố, đa hưng, mỗi vài, đến hàng
tỉ a, sẽ chỉ buồn nh, chậm đường sinh
hệ. Hoặc nọc bệnh Lạc và Giang-mã
hệ tuyế, đau mỗi cơn đau xương, và
hợp xương. Hoặc khi bị bệnh đờng ph
thần thốn phật thận đến đau đến đ
nước sinh, sẽ bất bở can thận, tiến tinh
g khi rất hay.

Mất về 1200 6 về 6300

Bán tại hiệu: **QUẦN-HÙNG-LONG** H. 50 phố Khách VINH
Ở xa gửi hàng báo giao nhận rồi chóng.
TIÊU - HẠNH - LÂM DƯỢC-PHÔNG
103 phố Hàng-Bưởi HANOI

Điều-kinh bạch-dái
 Trừ tuyệt bịnh Bạch-dái-hạ, giúp thêm sức lực cho
 hàng phụ-nữ, linh nghiệm phi thường
 Nhân ông Đỗ-văn-Toàn, thư ký phòng nhì Nam kỳ Sài-phố
 Ông Nguyễn-bá-Thế, đốc học trường Laivang, Ông diễn chèo, cựu
 hội đồng Nguyễn-ngọc-Điện Cao-lân, Ông Đỗ-thế-Hàn quản lý sở cao
 su Ca-lao-công tại Thanh-một, Ông Nguyễn-văn-Tiến, Che des Eaux
 et electricité Paom-Penh, Ông Nguyễn-thành-Được chủ sự sở điện tin
 Kompong trạch Cambodia. Cho đến đời ông Chánh Barthélemy A
 M'Loi Annam còn nói trên báo Công-luân, Buộc-Nhà-Nam, Saigon
 ngày 10-6-33, không đề Annam có môn thuốc Bạch-dái đại tài như
 vậy (Vì bà nhớ đúng số nhà đời bệnh, môn huyết trở nên lối). Bao
 nhiêu do qui họ qui có để thấy rõ thuốc này hay dở từ từ nào rồi
 khỏi cần phải tả diêm như mấy nơi khác.
 Bán thật rẻ, mỗi gói 0\$30, nửa lạng 1\$50, một lạng 3\$00. Tại Đỗ-văn-Ba
 Quí-uôn, Móng-Lương Nhứtrang, Vĩnh-Tường Huế, Trần-Cánh
 Quảng-ngãi, Nguyễn-huyền Vĩnh Tourane, Thông-Hoạt Quảng-trị,
 Nguyễn-văn-Độc Hà-nội, Mãn chí, hội thắm đầu chi, do nhà thuốc.

Kính thưa ông,

Câu chuyện trước TAM-TIẾN HẢI-CÔ ĐỒ THÂN HOÀN của ông nên hiểu này được lãnh dắt bởi Di-tinh và Mộng-tinh, trước khi lại chuyện sống trước cảnh ông tôi đã bị bệnh Di-tinh và Mộng-tinh 6, 7 năm, bắt cứ đêm ngày tôi ngủ trằn trọc mà không ngủ được, cứ hai ba ngày một lần, trong mình hẳn thấy mệt mỏi, tay chân nhức mỏi, rồi mà thấy tôi đang thức của ông đã đứng hai tầng mà không thấy nó ra lên nào hết mà tôi đang khoẻ trong mình.

Cây vụ tôi có bệnh Bạch-đái và trong mình mệt mỏi mà có đứng hai hộp BẠC-ĐÁI SƠM-QUÂN TÂN và hai hộp SÔNG-LIỀU SIÊU-KINH BẠCH-ĐÁI HOÀN mà trong mình hết nay bệnh Bạch-đái hết dứt, ăn được, ngủ được và làm công việc không nghe kêu vang mệt mỏi như hồi trước nữa tôi có lòng mừng lắm.

Thầy con nhờ tôi thăm hỏi nó có khỏe mạnh không, tôi mua cả các thuốc cho nó uống không thấy hồi nào lại mua 1 ve thuốc họ con cái của ông, NHỊ-KHOA CHỈ-KHAI TÂN, cho nó uống mà nó uống nửa đũa, vì là con nít nhỏ cho uống nửa mà bữa này cũng đã hết ho rồi.

Và tôi có người nhà dân bụng đi nông rất nguy mà tôi đưa cho uống 2 gói TẾ-THIÊN-BƠN, hết dân bụng và cảm lại lắm, thật xứng đáng với tiền TIÊN-BƠN.

Năm tôi rất lấy làm mừng và tôi lấy lại thành thật lên cho thầy trước ông gần sức mà giúp đồng bào trong khi binh hoạn, sau tôi có lời chúc ông và q' được-phòng trường thọ là mừng.

Nhà thơ
Quinhon, le 11 Juillet 1954
M. BÔI-DU dit TÂN LẬP
Tailleur Moderne
(Aussam) QUINHON

Đó là rải triệu chứng khác chơn
thuộc Võ văn-Văn công hiện thế nào

VÕ-VĂN-VĂN DƯ'C-PHONG

Chả-nhân g họ-cử Võ-văn-Văn
bảo-chữ THUĐAUMƠI

Thuốc thuốc hiện này chế
ra đã lâu rồi và hiện
nghiệm hơn các thứ
đẻ TRỊ DỊCH BẠC LIỆU
mặt mủ hay là có da nổi rộp

Trong 231 người
A-Ríp dùng thuốc này
thì lành bệnh hết 231 người
(Y học lợi phước của hàng-p ở Alger)

BÁN TẠI SỞ: SPECIALISTES PETRAUD

ao, Rue de Gramont, PARIS

và cũng các nhà thuốc có danh

Phổ thông văn học, mỹ thuật, bàn về các vấn đề quan trọng trên thế giới về mọi phương diện.
Chủ-nhơn sáng lập: **Đặng-thúc-Liêng**
Chủ-nhiệm: **Phan-văn-Thiết**
Giá báo: 1 năm \$320 (52 số kể vừa 6 số đặc biệt) số thường ngay 1 cái đồng hồ trái quít xi kén có báo kết 3 năm. 6 tháng 2365, 3 tháng 1335. Mỗi số thường 16 trang 0\$10, số đặc biệt 24 trang tới 32 trang 0\$20.

LẬU CỐ MỬ múi 1 2 3

Das sungs häng quang, sungs hân giát,
đang đặng chầy mủ, oán oán
Thái đông thắm: **BLENDON SHERET** - 1 9 68

TIỀN LA hình ảnh

Chau rất cũ thủa,
hình ảnh, kin dĩa
đi đom theo khi đi chợ
Dùng thuốc **COMPRESSOR** de **SHERET**
đang thay thuốc cũ và thuốc mới rất lợi
Chau bệnh này dùng thuốc rất hiệu không cần
dùng thuốc này thì sẽ mất tiền
Hấp sơn mới viết: 1 9 68

Cổt sơn và cũ sách cũ đồng, học học cũ mĩ
không tính tiền.

Pharmacie SHERET, 8, rue d'Alsace, GENÈVE
Gỗt kin dĩa, theo lối recommend. Không tính
mua thì tính theo cũ của. ☺

Có bán tại các hàng bán cũ của.

Vừa mau khỏi bệnh, lại không hại người
Thuốc lậu giá: 1250 — 1300 — 0150
Thuốc giang-mai giá: 2300 — 1300
Hiệu chính ở HÀ NỘI 117 PHỐ HÀNG BƯN và khắp các
thành phố ở đại lý bán

dùng trạng lý, nghiệm phải lộc
thì đủ ngân nga
Khỏi đau óc giơng, Khỏi đau
phải, và đã trừ các bệnh
NHƯNG LÀ
Sở mũi, nghẹt mũi, phong
hàng, ngoại cảm, hoặc đàm
nhiệt nổi sần, vằn, vằn
MÀ NHƯỞ LÀ PHẢI
ĐOI CHO ĐƯỢC
THIỆT THUỐC HƯƠN
- VALDA -
bán đựng trong hộp mà thôi,
trên nắp hộp nhớ phải có
chữ hiệu
- VALDA -
mới thiệt phải

Như tim ta, cốt khí, mang đũa, đương
mặt, dân lữ, qui nhĩ đẳng hân đẳng
thuộc về tiêu mục mệnh mà lại lại có
đời và sau. Những thuộc kỳ có chất đặc,
năng thông cảm nhai, nếu là nhai thì
vương rỗng, vương ấm, còn nước với bạc
là rời thì qì mìn, công phạt pháp nhũ
chỉ cầm, rồi thì mệnh liên, nhưng ít khi
trở lại, vì gốc đức của lữ truyền trong
ngự tạng. Hử thế chuyên làm công trạng
nhất, dân cho mệnh thì nào cũng trở lại
gốc là tính lân ái mỹ hành bình thọ
dòng nòng lãnh lạnh, tay chơn nhưm ấm
của xương sống, dân thái ngang lưng, dân
rang rang nơi ngực, đương đại bốn
đường tiêu có chất mà sang làm như
sợi chỉ, hoặc muốn là lời ở dân thì
lâm nghĩ hay cho tánh mạng, mang thì
có thể chí. Đồng hóa ai là dân nhân
mấy chứng bệnh trên đây, một phần họ
là lữ ái, nặng nhẹ thì mấy đẳng thuộc

SƯU ĐỌC BÀ ƯƠNG HOÀN
CỦA HIỆU THỰC

1. Về cơ bản người thợ kỹ sư thì thuộc thành
 M4 gặp được ra đất tươi, khô thì cũng
 không hại sinh vật, không ảnh hưởng
 sinh vật. Các đơn vị trồng người không
 sai một. Mỗi hộp 130g, nặng 5 ngày.
 Có hiện tượng như vậy là do nước được tưới nước
 ở cơ thể thành hiện tượng này do:

NHÀ THUỐC PHÒNG TIỀN
 ANHANG DUYỆC ỨNG
 84 rue P. Hachy prolongée
 PHUQUAN **Mailgram**

Là một môn thảo dược khác gia truyền của ta; không gọi là thuốc, không bị đi dãi đi không gọi là một dược, như những tên ở nước ngoài; chỉ trong họ, tên chung cũng đã là tên khác biệt, thấy đây, nó chẳng bao lâu sẽ khác lạ so với môn thuốc và lĩnh nghiệm đã dạy của anh em chỉ an tâm được đã dạy người là người không dùng cũng nhận là hay.

LÀU HƠI MẮC (statagis) tên tiếng ta: bứt, sọt, làm má — có khi làm cả màu nâu dùng dăng (cỏ l2) giá 350 một v.

MẮC ĐÀ LẬU (statagis chronica) tên tiếng thông, làm má, hoặc sọt đây màu có một tỷ (genette miltaire) nâu tiền thì làm vẫn nên dùng dăng (cỏ l3) giá 350 một v. Còn **TÌM LẠ** thì có ba thể c1, 2, 4, 5, thì sao cũng 350 một v, chứ đây là thời kỳ, bất luận là có định, thì thuốc, màu gì hoa khô, dùng thuốc bất luận cũng bằng bao lâu mà hết ngay. Thuốc này cũng họ cũng không biết gì khác, không bao lâu rằng, không phải làm, nước, như những tên có thấy gần khi phân.

341 Route de Haie 341 (24 gian) HANO
Là một nhà chuyên môn về khoa bệnh tật, c
nhận chữa bệnh khác một hỷ: tìm có gặt thu
đi cứu một theo lối: nhà học giao ngàn.

[illegible]

Đi từ Vinh vào Huế.... Đi từ Huế ra Vinh
5 giờ sáng đi. 5 giờ chiều đã tới

Từ 6/6/1934 Nền HỒNG - KÝ đã cho xe camion lịch sự và máy móc (ô tô) chạy Vinh - Huế, Huế - Vinh, mỗi ngày một chuyến, khoi khoai một đường, an-nóng-càng, thương-xin đi xem thử. Khi đi ra hay đi vào có các cờ, như là: Cầm-lộc, Hà-tĩnh, Chăm-xuyến, Voi, Kỳ-arch, Roon, Ba-Đồn, Đồng-bới, Đồng-hà, Quảng-trị.

Chuyến đi này có hành khách ở Vinh, Hà-tĩnh, Ba-Đồn vào ĐỒNG-VÀ đi SAVANNAKHET Quý khách ở Savannakhet về Đồng-hà (thời ngày 7/6) cũng đi có xe của bản-hội ở Huế ra tới Đồng-hà để đón Quý khách về Đồng-bới, Ba-Đồn, Kỳ-arch, Hà-tĩnh về Vinh.

Mua vé và hỏi giá cả thì gọi :
HONG-KY, 58 Rue L. Lemaire Hatinh
HONG-KY, Boulevard. Gia-long Vinh

Agents :
VINH-TUONG-DUONG ở Ba-dồn
PHÚC-HANH ở Đồng-hới
Mr THO Restaurant Đồng hà
HUÂN-Long 141 Bd Paul - Bert H

CÔNG TÀI LIÊN

và không sinh nở.

Thuốc hay nhất, chuyên trị đản ông thận hư.

丸腎健鞭狗海 丸嫂姑堂壽天港香
Bán tai:

QUANG-NGAI	Quang-Tuong-Nguyen	HUE	Van-Ich
THU XA	Hung-Phai	TOURANE	Phuoc-Tho-Binh
TAM-QUAN	Phuoc-Hiep-Chang	FAIFOO	Quan-Thang-Chang
SONG CAU	Chanh-Thanh	QUINHON	Phuoc-Hiep
NHATHAAG	Vinh-Phai	HUE	Vinh-Hing

Mong mãi, bây giờ mới có

cỦA VINH-HƯNH-TƯỜNG — VINH

Trở có Ho Lao, còn ho gì chữa cũng khỏi. Nam, phụ, lão, ấu, đều dùng thấy kiến hiệu cả. Hiện giờ trẻ con hay có bệnh ho gà, uống phần nhiều khỏi cả. Thật thế không gièm nói ngoài. Bán chiếu bàng trong một tháng, trở 0580 chỉ bán có 0540, để quý khách thí nghiệm.

Nếu ai mắc phải bệnh LẬU, hoặc
TIM LA dù mới hay lâu, dù nặng
hay nhẹ thể nào, xin nhớ cho
đúng thuốc của **HOÀNG VĂN XÃ**
số 47 phố Ninh Xá tỉnh Bắc ninh,
thể nào cũng mau khỏi và bĩ
nọc, lại không hại sinh dục
nướng lại không đau đét gì. Vậy xin
các anh em cố tìm đúng thể thì

MỚI PHÁT-MINH

Chuyên trị các bệnh phổi, đau phổi, ho phổi, đau ngực, tức ngực, ho đờm, ho khan, ho ra huyết, ho lâu thành lao, mất tiếng, ngứa cổ, đau cổ, nóng trong cổ, sưng họng v. v.

Có nhiều giấy của các thầy
thuộc chứng nhận là một môn
thuộc tri bệch phải rất hay.
Giá mỗi tờ 10\$000—mỗi lọ 1\$000
Thơ và mandat gởi cho :
M. NGUYỄN - XUÂN - DƯƠNG
Vịn thuộc LAC-LOG
55 (Hàng Ngang (Cantonais)
KANOI